

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				180 245 098 500 875 2540				Process number 346286 (4) Shipping date 04/10/2019			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐		Freight car ☐ Forwarder ☐		Invoice number			
				€		Freight ☐ external ☐		(9) of 106551			
		Express ☐		Express ☐		Express ☐					
		Mail ☐									
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550003916601		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2113199	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry						19585SK		7,592.433		6,721.68	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27)	Reference number	Description of delivery, performance				(30)	(31)	(40) Recipient notes			
Item		Packing specifications				Quantity	Unit	Quantity (is)	+ / -	Notes	
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: E-295778 6				3,463	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				8	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				8	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				8	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				112	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				14	Pcs				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3463 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 9 Conformità alla scheda d'imballo: ☒ ☐ ND Data controllo: 07/10/2019 Firma:											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 346286 (4) Shipping date 04/10/2019			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550003916601		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2113199	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						19585SK		7,592.433		6,721.68	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance		(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes	
				Packing specifications						Quantity (Is) + / - Notes	
		Delivery terms		DDP - Delivered duty paid							
		19-00259, 19-00613, 19-00985 / Index "D"/									
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011446 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS GmbH Streithheimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 04.10.2019																																																													
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 346284-346287,																																																													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 25		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23060,00 23060,00		12 Umfang in m³																																																	
Bez. s. Nr.9		Gefahrzettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																										<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																									
14 Rückerstattung								20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NACEL s.r.l. Via dei Colonnini, snc - 70026 Modugno (BA) 24.10.2019																																																					
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								21 Ausgefertigt in Prievidza am 04.10.2019																																																					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza 20200466734								23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 20200466730																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								24 Unterschrift und Stempel des Empfängers 07.10.2019 Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità																																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfspersonalbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette									
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																									
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																						
Euro-Palette				Euro-Palette																																																									
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																									
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0016 PD932YF Anhänger								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																					
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																					